

LEAVE ANYTHING TO REIKEN , WATER EXPERTISE !

# DYNACOOOL<sup>®</sup> DYNATHERM<sup>®</sup>

株式会社 **レイケン**

媒体：清水

温度範囲：7℃～30℃ (チラー)  
8℃～95℃ (冷温)

**KCW-i** SERIES

チラー・冷温調機



大型7インチ液晶  
コントローラーを採用

より利便性を高めた  
**進化系コントローラー**  
搭載



HLi2 シリーズ



Li シリーズ



KCW-05HLi



KCW-05HLi2

Best Heat Transfer

**REIKEN**

# KCW-iシリーズの特長

## 刷新されたR形デザイン

Revamped R-shaped design.

## 品質管理に有効な流量計を標準装備 (Liタイプオプション)

Flow meter is standard equipment. It can be used for quality control. (It is optional for type-Li.)

## HLiタイプ：低温設定温度 8℃～ Liタイプ：7℃～

Type-HLi: Setting low temperature 8℃~. Type-Li: 7℃~.

## IoTに対応する豊富なインターフェース

Have various interface for IoT

## フロントカバーを開き戸式として制御盤のメンテナンス性を向上

Changed the front door cover to hinged door for control panel maintenance.

## ディスコネクトスイッチの採用により外部より電源遮断が可能

Adopted disconnect switch for shutting down the power supply from outside.

## リモート温度設定 DC4~20mA標準装備

Remort temperature setting DC4~20mA is equipped standard.



新型7インチタッチパネルディスプレイ New 7 inch touch panel display is adopted.

## やさしいインターフェースでより操作性をアップ

Improved operability by easy interface.

### メイン画面

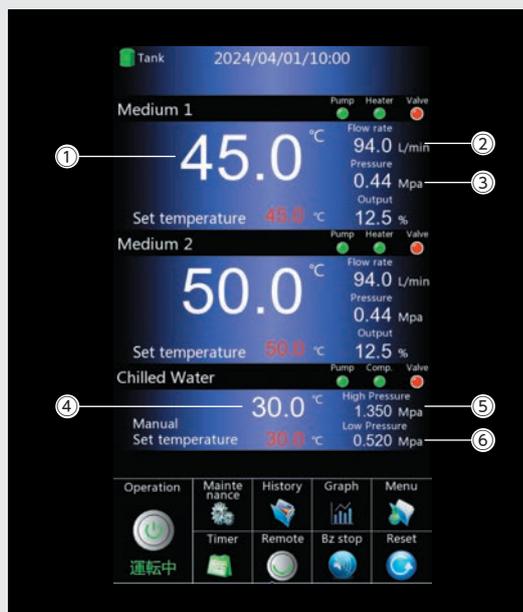
Main screen

メイン画面に必要な情報をすべて表示

※Liタイプオプション

Display all the information you need on the main screen

※It is optional for type-Li



### チラーフロー画面

Chiller flow screen

圧縮機(チラー)の状態を4つのセンサーで常に監視

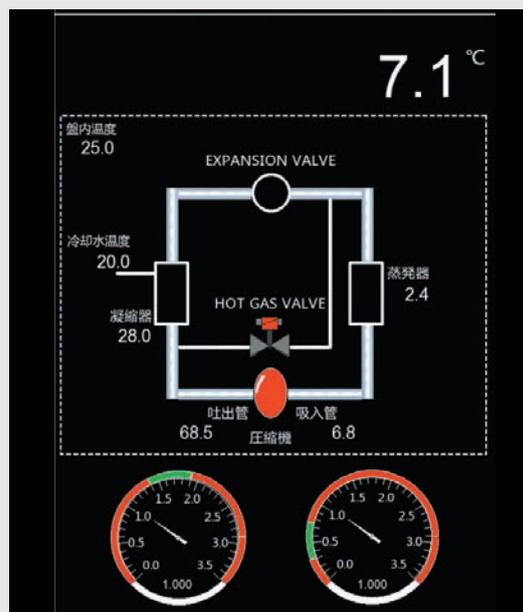
異常の予兆をお知らせ ※Liタイプオプション

冷却水温度も表示 ※Liタイプオプション

Constantly monitor the chiller status with 4 sensors.

Notify the sign of abnormality ※It is optional for type-Li

Display cooling water temperature ※It is optional for type-Li



① 媒体温度	③ 媒体圧力	⑤ 高圧圧力
② 媒体流量	④ 冷水タンク温度	⑥ 低圧圧力

# 主仕様 Main Specification

		冷却 cooling		加熱 heating			
型式 Model		KCW-03Li	KCW-05Li	KCW-03HLi	KCW-05HLi	KCW-03HLi2	KCW-05HLi2
媒体温度範囲 Medium temperature range		7℃~30℃		8℃~95℃			
媒体 Medium		清水 Water					
冷却能力 Chilling capacity(kW)	10℃	9.7/11.9	15.9/19.2	9.7/11.9	15.9/19.2	9.7/11.9	15.9/19.2
	50/60Hz	11.0/13.0	17.7/20.9	11.0/13.0	17.7/20.9	11.0/13.0	17.7/20.9
冷水タンク容量 Tank capacity (ℓ)		60	75	30	40	42	
圧縮機出力 Compressor out put (kW)		3	3.75	3	3.75	3	3.75
冷媒 Refrigerant		R407C					
内部循環ポンプ Internal circ. pump 50/60Hz 出力 Output (kW)		—	—	0.74/0.74	0.74/1.28 高効率モーター High-efficiency motor		
媒体ポンプ Medium circ. pump 50/60Hz	出力 Output (kW)	1.27/2.2 高効率モーター High-efficiency motor		0.74/0.74	1.27/2.2	0.74×2/0.74×2	1.27×2/2.2×2 高効率モーター High-efficiency motor
	最大流量 Max. flow rate (ℓ/min)	105/126		72/86	105/126	72×2/86×2	105×2/126×2
	最大吐出圧 Max. output pressure (MPa)	0.45/0.51		0.44/0.38	0.45/0.51	0.44×2/0.38×2	0.45×2/0.51×2
ヒーター容量 Heater capacity (kW)		—	—	6(5.4~6.6)	9(8.2~9.9)	6(5.4~6.6)×2	
配管径 Pipe connection size	媒体行き・戻り Medium process Medium return	25A(ソケット) Socket		25A(バルブ) Valve		25A(バルブ) Valve×2系統	
	冷却水入口 Cooling water inlet	20A(ソケット) Socket	25A(ソケット) Socket	20A(ソケット) Socket	25A(ソケット) Socket	20A(ソケット) Socket	25A(ソケット) Socket
	冷却水出口 Cooling water outlet	20A(ソケット) Socket	25A(ソケット) Socket	20A(ソケット) Socket	25A(ソケット) Socket	20A(ソケット) Socket	25A(ソケット) Socket
	給水口 Water supply port	15A(ソケット) Socket					
	ドレン Drain	20A(ボールバルブ) Ball valve					
	オーバーフロー Over flow	25A(ソケット) Socket					
	ドレンパン用ドレン Drain for drain pan	15A(ソケット) Socket					
ユーティリティ Utility	冷却水量 Cooling water volume (ℓ/min)	32/39	52/62	32/39	52/62	32/39	52/62
	機器重量 Weight (kg)	210	225	235	260	330	360
	総電気容量 Electricity (kVA)	6.3	8.3	12.8	20.3	21.3	26.9
	ブレーカー容量 Breaker (AT)	30	30	50	63	75	100
	電源電圧 Power source	AC200V 50/60Hz・AC220V 60Hz 3φ 3W					
塗装色 Paint color		日塗工 Nittoko N-93全艶					
警報装置 Alarm		※1		※2			
ダイナクリーン・N Deo Dynakleen・N Deo		オプション Options					
機器寸法 Dimensions (W×D×Hmm)		550×655×1300		550×655×1300		450×1100×1425	

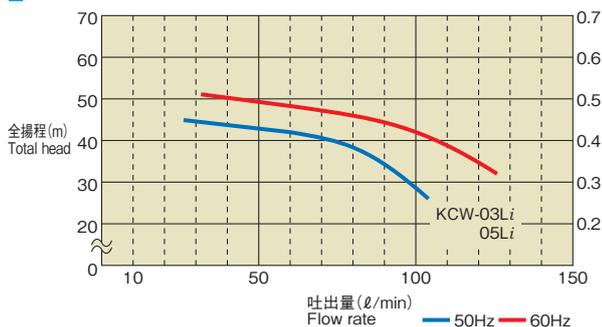
1kW=860kcal/h  
1MPa=10.197kg/cm<sup>2</sup>

※1 媒体不足、過負荷(圧縮機、ポンプ)、冷凍機高圧異常、冷凍機低圧異常、凍結異常、圧縮機過熱、媒体温度上限、媒体温度下限、センサー断線、逆相、他  
Medium short, Overload(compressor, pump), Chiller high pressure alarm, Chiller low pressure alarm, Freezing alarm, Chiller over-heat, Temp.high alarm, Temp.low alarm, Sensor error, Reverse phase, others

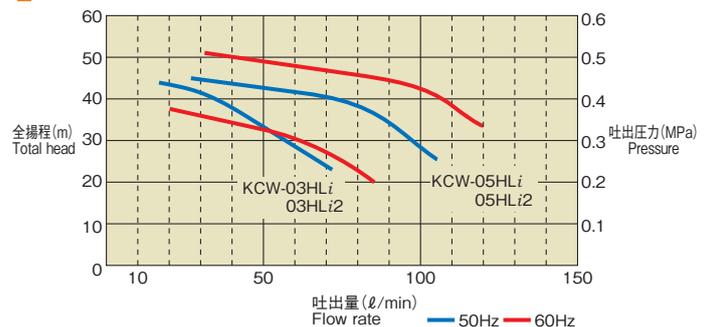
※2 媒体不足、過負荷(圧縮機、ポンプ)、冷水不足、冷凍機高圧異常、冷凍機低圧異常、凍結異常、圧縮機過熱、媒体温度上限、媒体温度下限、センサー断線、逆相、他  
Medium short, Overload(compressor, pump), Chilled water short, Chiller high pressure alarm, Chiller low pressure, others

## 媒体循環量性能曲線 Performance curve of medium flow rate

### KCW-03,05Li

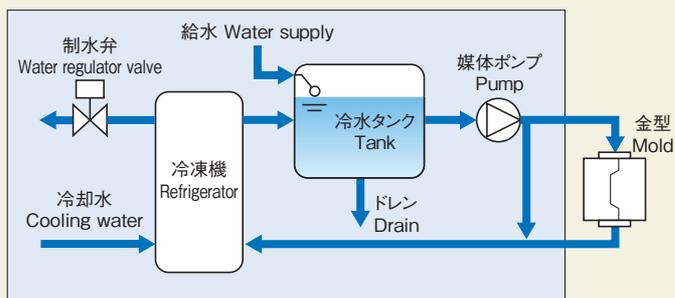


### KCW-03,05HLi

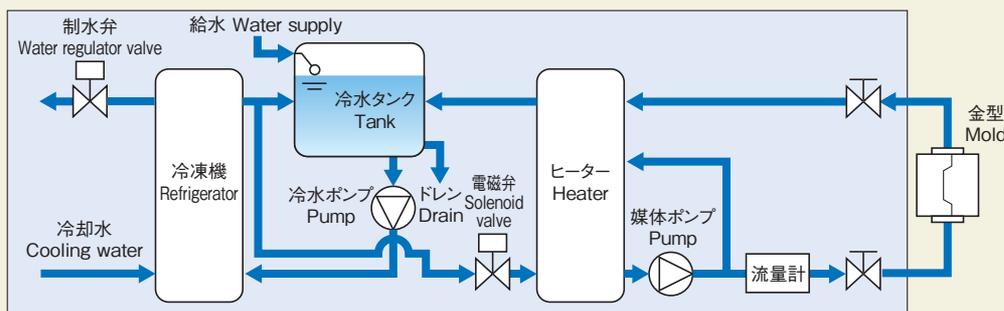


冷却水量は、冷水温度7℃、冷却水入口温度30℃、冷却水出口温度35℃の時の値です。  
Cooling water volume is figured at 7℃ of chilling water, 30℃ of inlet cooling water and 35℃ outlet cooling water.

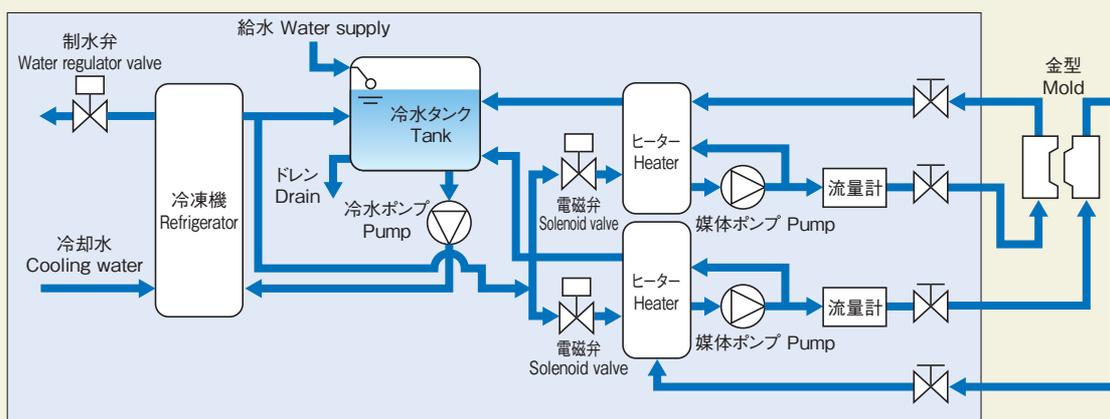
KCW-03Li, KCW-05Li



KCW-03HLi, KCW-05HLi



KCW-03HLi2, KCW-05HLi2



主要装備一覧表 Standard equipment list

項目 Item	KCW-03,05HLi	KCW-03,05HLi2	KCW-03,05Li
分岐管 Branch pipe	オプション	オプション	オプション
媒体送返媒口バルブ Medium valve	25A×1 バルブ標準	25A×1 バルブ標準	オプション
漏電遮断器 Earth leakage breaker	標準装備	標準装備	標準装備
接続ホース Connection hose	オプション	オプション	オプション
指定色塗装 Nominated-color	オプション	オプション	オプション
警報表示灯 Signal light	オプション	オプション	オプション
媒体流量センサー Medium flow sensor	標準装備	標準装備	オプション
媒体圧力計(デジタル式) Medium pressure gauge (digital type)	標準装備	標準装備	オプション
媒体圧力計(アナログ式) Medium pressure gauge (analog type)	—	—	標準装備
蒸発器温度センサー Evaporator temp. sensor	標準装備	標準装備	標準装備
凝縮器温度センサー Condenser temp. sensor	標準装備	標準装備	標準装備
吐出管温度センサー Discharge pipe temp. sensor	標準装備	標準装備	オプション
吸入管温度センサー Cooling water temp. sensor	標準装備	標準装備	オプション
冷却水温度センサー(入口) Cooling water temp. sensor	標準装備	標準装備	オプション
戻り温度制御 Return temp. control	オプション	オプション	—
MODBUS通信 RS-485 MODBUS	標準装備	標準装備	標準装備
SPI通信 RS-485 SPI	標準装備	標準装備	標準装備
リモート温度設定(DC4~20mA) Remote temp. setting(DC4~20mA)	標準装備	標準装備	標準装備
異電圧 Different voltage	オプション	オプション	オプション
電源ケーブル 5m Power cable	標準装備	オプション	標準装備

## メンテナンス警報一覧

Display maintenance list

メンテナンス時期を事前にお知らせ

トラブルの予防が可能。

Providing advance notice of maintenance timing for trouble can be prevented.

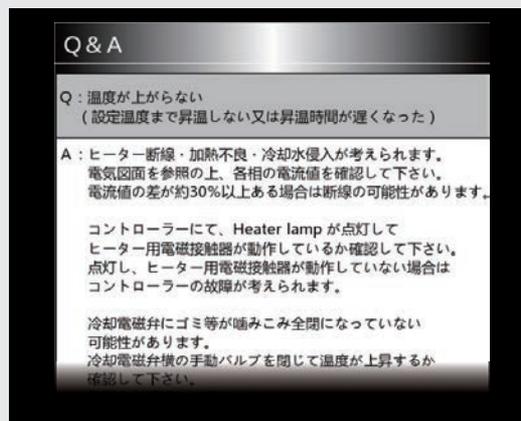
メンテナンス警報一覧	
ストレーナー清掃	内部循環ポンプ交換
接続ホース点検	媒体1ポンプ交換
内部循環メンテナンス	媒体1ヒーター交換
圧縮機メンテナンス	媒体1電磁弁交換
媒体1メンテナンス	媒体2ポンプ交換
媒体2メンテナンス	媒体2ヒーター交換

## ヘルプ機能

Help function

トラブル時に、解決方法をQ&A方式で表示

Display solutions in Q&A when you are in trouble.



## 週間タイマー運転設定

Weekly timer operation function

直観的な操作で設定が容易

Easy to set up with easy operation.



## 運転、異常、警報、メンテナンス履歴

Operation, abnormal value, occurred alarm and maintenance history

トラブル原因の判別が容易

You can easily identify the cause of the problem.

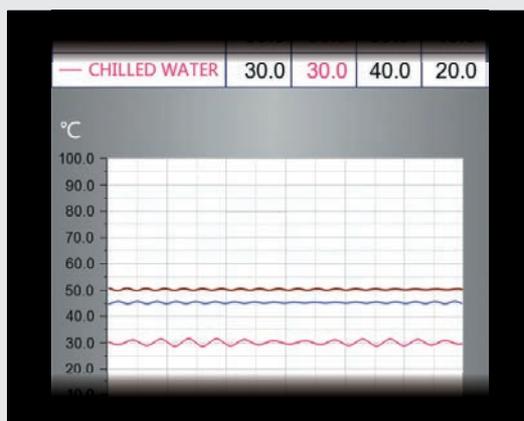
運転履歴	異常履歴	警報履歴	メンテナンス履歴
No.	日付	時間	内容
1	24/04/03	06:00:00	手動運転開始
2	24/04/03	18:00:00	手動運転停止
3	24/04/04	06:00:00	リモートによる運転
4	24/04/04	18:00:00	リモートによる停止
5	24/04/05	06:00:00	ONタイマーによる運転
6	24/04/05	20:00:00	OFFタイマーによる停止

## グラフ表示機能

Graph display function

データを一目で確認可能

You can check your data at a glance.



## 外部保存機能

Ability to save externally

USBメモリーにCSVファイル形式で様々なデータを保存できるためトレーサビリティに対応

You can save a lot of data in USB memory in CSV format. They can be used for traceability.

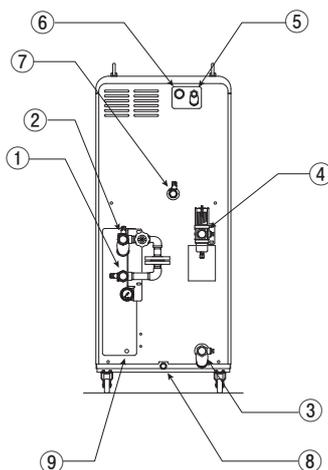
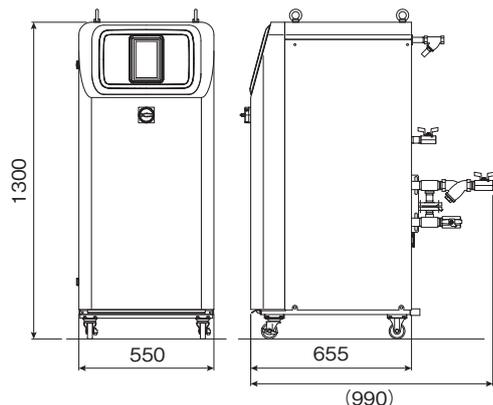
## 新設警報

New installed alarm

- ・冷凍機高圧圧力注意警報  
Chiller high pressure caution warning
- ・媒体流量上下限 ※Liタイプオプション  
Medium flow high & low ※It is optional for type-Li
- ・過熱度低下警報 ※Liタイプオプション  
Superheat level Decrease warning ※It is optional for type-Li
- ・過熱度上昇警報 ※Liタイプオプション  
Superheat level high warning ※It is optional for type-Li
- ・盤内温度上昇警報 ※Liタイプオプション  
Control panel temperature high warning ※It is optional for type-Li

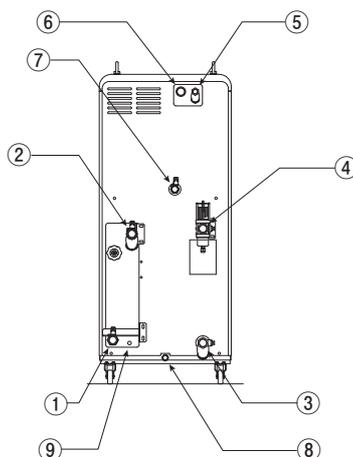
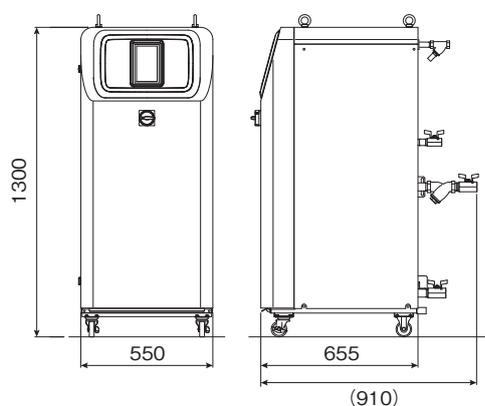
# 外形寸法図 Outline dimensions

## KCW-03Li, KCW-05Li



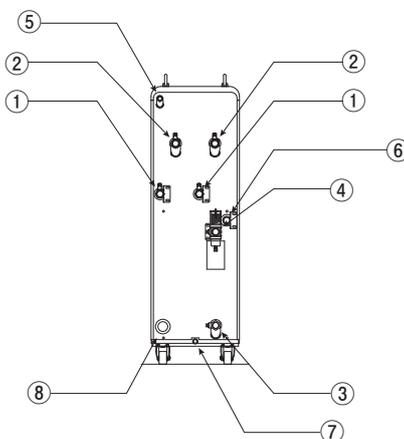
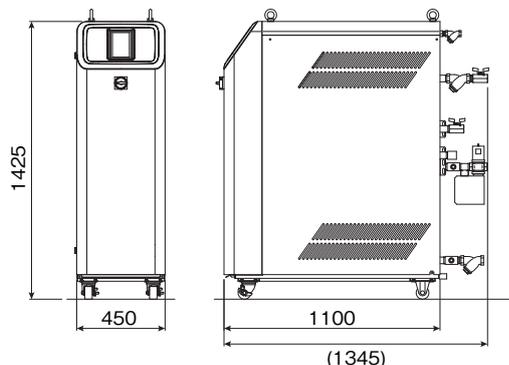
①	媒体行き Medium process
②	媒体戻り Medium return
③	冷却水入口 Cooling water inlet
④	冷却水出口 Cooling water outlet
⑤	給水口 Water supply port
⑥	オーバーフロー Over flow
⑦	タンクドレン Tank drain
⑧	ドレンバンドレン Drain for drainpan
⑨	電源ケーブル Cable for power source

## KCW-03HLi, KCW-05HLi



①	媒体行き Medium process
②	媒体戻り Medium return
③	冷却水入口 Cooling water inlet
④	冷却水出口 Cooling water outlet
⑤	給水口 Water supply port
⑥	オーバーフロー Over flow
⑦	タンクドレン Tank drain
⑧	ドレンバンドレン Drain for drainpan
⑨	電源ケーブル Cable for power source

## KCW-03HLi2, KCW-05HLi2



①	媒体行き Medium process
②	媒体戻り Medium return
③	冷却水入口 Cooling water inlet
④	冷却水出口 Cooling water outlet
⑤	給水口 Water supply port
⑥	オーバーフロー、タンクドレン Over flow, Tank drain
⑦	ドレンバンドレン Drain for drainpan
⑧	電源孔 Port for power source

※このパンフレットの内容、仕様、寸法等は予告なく変更することがあります。\*The Specifications are subject to change without notice.

株式会社 **レイケン** <ホームページ <https://www.reikeninc.co.jp> E-mail [info@reikeninc.co.jp](mailto:info@reikeninc.co.jp)>

本社 〒103-0025 東京都中央区日本橋茅場町3-7-6  
 東京営業所 Phone:03-3663-5741(代) Fax:03-3663-5740  
 大阪営業所 〒564-0054 大阪府吹田市芳野町2-8 タイセイ江坂ビル  
 Phone:06-6190-2255(代) Fax:06-6190-2288  
 中部営業所 〒461-0021 愛知県名古屋市中区大曾根1-2-22  
 Phone:052-918-7288 Fax:052-911-3530

茨城工場 〒302-0106 茨城県守谷市緑2-25-14  
 Phone:0297-20-6012 Fax:0297-20-6046  
 営業拠点 南関東・大阪工場(株サーモテック)  
 海外ネットワーク 中国、台湾、タイ、ベトナム、マレーシア、インドネシア、  
 フィリピン、シンガポール、インド、アメリカ、メキシコ

製造元 株式会社サーモテック

工場 〒557-0063 大阪市西成区南津守5-2-10 Phone:06-6659-1147(代) Fax:06-6659-1179

**REIKEN, Inc.**

Head Office 3-7-6, Nihonbashi-Kayabacho, Chuo-ku, Tokyo 103-0025, Japan.  
 Phone:81-3-3663-5741 Fax:81-3-3663-5740



2024年5月  
030-1A